



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul IX — Nr. 384

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marți, 30 decembrie 1997

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
		869.	4
		870.	5
		873.	5
		884.	6
		888.	6
		895.	7
		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
		36.	7-8
90.	1-2		
91.	3		
867.	3		
868.	4		

## ORDONAȚE ȘI HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

### ORDONAȚĂ DE URGENȚĂ

**pentru modificarea și completarea Legii nr. 116/1996 privind acordarea de despăgubiri producătorilor agricoli pentru suprafețele agricole calamitate în anul agricol 1995-1996**

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituția României,

**Guvernul României** emite următoarea ordonanță de urgență:

Articol unic. — Legea nr. 116/1996 privind acordarea de despăgubiri producătorilor agricoli pentru suprafețele agricole calamitate în anul agricol 1995-1996, publicată în

Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 255 din 22 octombrie 1996, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Articolul 3 litera b) va avea următorul cuprins:**

„b) prin efectuarea de plăți din prevederile bugetare ale Ministerului Agriculturii și Alimentației pe anii 1996, 1997 și 1998, pentru producătorii agricoli care nu au beneficiat de credite sau al căror volum de credite este inferior sumei cuvenite drept despăgubire;“

**2. După articolul 4 se introduce articolul 4<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 4<sup>1</sup>. — Direcțiile generale pentru agricultură și alimentație județene au obligația să recupereze sumele alocate de la bugetul de stat și acordate unor producători agricoli în plus față de despăgubirile cuvenite potrivit prezentei legi și să le vireze în cont distinct la Ministerul Agriculturii și Alimentației.

Ministerul Agriculturii și Alimentației va redistribui fondurile astfel constituite producătorilor agricoli cărora li se cuvin conform legii.

Răspunderea pentru corectitudinea sumelor alocate de la bugetul de stat pentru acoperirea despăgubirilor, potrivit prezentei legi, revine directorilor generali ai direcțiilor generale pentru agricultură și alimentație județene.“

**3. Alineatul 2 al articolului 5 va avea următorul cuprins:**

„Se preia la datoria publică internă a statului, în limita sumei de 170.522.786 mii lei, soldul creditelor și dobânzilor aferente acestora existente în conturile din contabilitatea băncilor comerciale la data de 22 octombrie 1996, precum și dobânzile calculate la soldurile creditelor bancare după această dată până la 30 noiembrie 1997, reprezentând despăgubiri pentru acoperirea cheltuielilor privind culturile vegetale ale căror suprafețe au fost calamitate în anul agricol 1995–1996.“

**4. După alineatul 2 al articolului 5 se introduc nouă alineate, care vor avea următorul cuprins:**

„Băncile comerciale vor întocmi și vor păstra, ca document, lista nominală a producătorilor agricoli, în care se vor evidenția distinct sumele de preluat la datoria publică

internă reprezentând credite, respectiv dobânzi. Răspunderea pentru realitatea și corectitudinea creditelor și a dobânzilor care au stat la baza preluării la datoria publică internă revine băncilor comerciale finanțatoare.

Plățile efectuate după data de 22 octombrie 1996, în contul creditelor și dobânzilor preluate de către stat la datoria publică, se restituie producătorilor agricoli respectivi de către băncile comerciale.

Datoria publică internă, constituită potrivit prevederilor alin. 2, va fi evidențiată într-un cont distinct în cadrul datoriei publice și va fi acoperită prin împrumuturi de stat contractate în numele și în contul statului, de către Ministerul Finanțelor prin Banca Națională a României, care va acționa în calitate de agent.

Împrumuturile se adresează băncilor comerciale evidențiate în anexă și se contractează prin lansarea unei emisiuni de titluri de stat cu scadență la 5 ani. În acest scop, Ministerul Finanțelor va încheia contracte de împrumut cu fiecare dintre băncile comerciale prevăzute în anexă.

În cazuri justificate, la propunerea băncilor comerciale, Ministerul Finanțelor este autorizat să introducă modificările între bănci, fără majorarea pe ansamblu a sumei preluate la datoria publică.

Titlurile de stat sunt negociabile și sunt purtătoare de dobândă, potrivit prospectului de emisiune.

Dobânda se plătește trimestrial din sumele prevăzute cu această destinație în bugetul de stat. Rata dobânzii se va situa la nivelul ratei dobânzii ultimei emisiuni de titluri de stat cu scadență la 91 de zile, lansată de Ministerul Finanțelor anterior perioadei pentru care se calculează și se plătește cuponul.

Ministerul Finanțelor va plăti la scadență valoarea nominală a titlurilor de stat deținătorilor legali ai acestora.

Banca Națională a României va acționa în calitate de agent de plată, înregistrare și transfer.“

PRIM-MINISTRU  
VICTOR CIORBEA

Contrasemnează:  
Ministrul finanțelor,  
**Daniel Dăianu**  
Ministrul agriculturii și alimentației,  
**Dinu Gavrilescu**

București, 29 decembrie 1997.  
Nr. 90.

ANEXĂ

**SITUAȚIA**  
**sumelor propuse a se prelua la datoria publică internă conform Legii nr. 116/1996,**  
**pe bănci comerciale creditoare**

— mii lei —

Nr. crt.	Denumirea băncii comerciale finanțatoare	Soldul creditelor și dobânzilor la data de 22 octombrie 1996, în limita despăgubirilor cuvenite	Dobânzile calculate de la data de 23 octombrie 1996 la data de 30 noiembrie 1997	Creditele și dobânzile de preluat la datoria publică internă
0	1	2	3	4=2+3
1.	Banca Agricolă — S.A.	81.756.500	65.079.300	146.835.800
2.	Banca Comercială Română — S.A.	7.745.398	5.117.653	12.863.051
3.	Bankcoop — S.A.	2.883.698	2.451.148	5.334.846
4.	Credit Bank — S.A.	1.075.581	752.040	1.827.621
5.	Banca Română pentru Dezvoltare — S.A.	1.544.059	776.611	2.320.670
6.	Banca Internațională a Religiiilor — S.A.	713.566	627.232	1.340.798
TOTAL:		95.718.802	74.803.984	170.522.786

## GUVERNUL ROMÂNIEI

**ORDONANȚĂ DE URGENȚĂ**  
**pentru prelungirea termenului prevăzut la art. 25 alin. (1) din**  
**Ordonanța Guvernului nr. 25/1995 privind reglementarea**  
**organizării și finanțării activității de cercetare-dezvoltare**

În temeiul art. 114 alin. (4) din Constituția României,

**Guvernul României** emite următoarea ordonanță de urgență:

Articol unic. — Se aprobă prelungirea, până la data de 31 decembrie 1998, a termenului referitor la reorganizarea institutelor de cercetare-dezvoltare, prevăzut la art. 25 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 25/1995 privind reglementarea organizării și finanțării activității de cercetare-dezvoltare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 194 din 25 august 1995, astfel cum a fost aprobată și modificată prin Legea nr. 51/1996, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 134 din 27 iunie 1996, cu modificările ulterioare.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministrul cercetării și tehnologiei,  
**Bujor Bogdan Teodoriu**

Ministru de stat,  
 ministrul industriei și comerțului,  
**Mircea Ciumara**

Ministrul agriculturii și alimentației,  
**Dinu Gavrilescu**

București, 29 decembrie 1997.  
 Nr. 91.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

**H O T Ă R Ă R E**  
**privind plata contribuției României pe anul 1997**  
**la programele Comunității Europene „Leonardo da Vinci“**  
**și „Socrates“**

**Guvernul României** h o t ă r ă ș t e :

Art. 1. — Se aprobă plata contribuției României pe anul 1997 la Programul Comunității Europene „Leonardo da Vinci“, în limita echivalentului în lei al sumei de 1.140.000 ECU.

Art. 2. — Se aprobă plata contribuției României pe anul 1997 la Programul Comunității Europene „Socrates“, în limita echivalentului în lei al sumei de 878.600 ECU.

Art. 3. — Sumele prevăzute la art. 1 și 2 se suportă din creditele bugetare aprobate Ministerului Educației Naționale pe anul 1997, potrivit art. 16 alin. (4) din Legea bugetului de stat pe anul 1997 nr. 72/1997.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

p. Ministrul educației naționale,  
**Constantin Isbășoiu**,  
 secretar de stat

p. Ministrul finanțelor,  
**Dan Radu Rușanu**,  
 secretar de stat

p. Ministru delegat  
 pe lângă primul-ministru  
 pentru integrare europeană,  
**Constantin Teleagă**,  
 secretar de stat

București, 24 decembrie 1997.  
 Nr. 867.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind stabilirea și plata sumelor forfetare ce se plătesc de către Ministerul Educației Naționale Regiei Autonome „Societatea Națională a Căilor Ferate Române“ și Regiei Autonome de Exploatare a Metroului „Metrorex“ București pentru reducerile cu 50% ale tarifelor pentru transportul pe calea ferată și, respectiv, pentru transportul subteran cu metroul, acordate elevilor și studenților, potrivit legii, precum și pentru plata sumelor aferente călătoriilor efectuate de elevii și studenții cu drept de vot din Republica Moldova, conform Hotărârii Guvernului nr. 1.200/1996**

În temeiul prevederilor art. 174 alin. (1) și (2) din Legea învățământului nr. 84/1995, republicată, al art. 5 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 309/1996 și al art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 1.200/1996,

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Art. 1. — Potrivit prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 309/1996 privind acordarea de reduceri cu 50% ale tarifelor pentru transportul local în comun, de suprafață și subteran, precum și pentru transportul intern auto, feroviar și naval, de care beneficiază elevii și studenții din învățământul de stat și din învățământul particular acreditat, se aprobă plata din bugetul Ministerului Educației Naționale pe anul 1997 a sumei de 36.313.614 mii lei către Regia Autonomă „Societatea Națională a Căilor Ferate Române“ și, respectiv, a sumei de 2.131.910 mii lei către Regia Autonomă de Exploatare a Metroului „Metrorex“ București, sume forfetare care reprezintă cota de 50% din contravaloarea prestațiilor de transport efectuate pentru elevi și studenți.

Art. 2. — Potrivit prevederilor art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 1.200/1996 privind stabilirea unor măsuri pentru asigurarea exercitării dreptului de vot de către studenții și elevii din Republica Moldova care efectuează studiile în România, se suplimentează bugetul Ministerului Educației Naționale cu suma de 2.750 mii lei din Fondul de rezervă la dispoziția Guvernului, reprezentând contravaloarea călătoriilor efectuate gratuit de către studenții și elevii cu drept de vot din Republica Moldova care studiază în România și se aprobă plata sumei de 2.750,4 mii lei către Regia Autonomă „Societatea Națională a Căilor Ferate Române“.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

p. Ministrul educației naționale,  
**Constantin Isbășoiu**,  
secretar de stat  
p. Ministrul finanțelor  
**Dan Radu Rușanu**,  
secretar de stat  
Ministrul transporturilor,  
**Traian Băsescu**

București, 24 decembrie 1997.  
Nr. 868.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind acordarea unui ajutor de urgență**

În temeiul art. 22 din Legea nr. 67/1995 privind ajutorul social,

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Articol unic. — Se aprobă acordarea unui ajutor de urgență în sumă de 25 milioane lei, din fondurile prevăzute cu această destinație în bugetul Ministerului Muncii și Protecției Sociale, domnului Miron Dumitrache, domiciliat în

comuna Vrâncioaia, județul Vrancea, pentru acoperirea cheltuielilor necesare înlocuirii protetice a articulațiilor afectate de artrogripoză la o clinică din străinătate și pentru tratament de întreținere.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:

Ministru de stat, ministrul muncii și protecției sociale,  
**Alexandru Athanasiu**  
Ministrul finanțelor,  
**Daniel Dăianu**  
Ministru delegat pe lângă primul-ministru  
pentru coordonarea Secretariatului General al Guvernului  
și a Departamentului pentru Administrație Publică Locală,  
**Remus Opreș**  
Secretariatul de Stat pentru Handicapați  
**Gabriela Popescu**,  
secretar de stat

București, 24 decembrie 1997.  
Nr. 869.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind autorizarea Ministerului Finanțelor de a garanta un credit extern pentru Ministerul Sănătății, în vederea finanțării achiziționării de echipamente medicale de înaltă performanță pentru chirurgia endoscopică**

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Se autorizează Ministerul Finanțelor să garanteze pentru Ministerul Sănătății un credit extern în valoare de 25 milioane dolari S.U.A., precum și dobânzile, comisioanele și alte costuri aferente, în condițiile legii, în vederea asigurării resurselor financiare necesare achiziționării de echipamente medicale de înaltă performanță pentru chirurgia endoscopică.

Art. 2. — Achiziționarea echipamentelor precizate la art. 1 se va face pe baza finanțării integrale de către ING Bank N.V. cu un singur contractant Stryker Osteonics S.A.

Art. 3. — Rambursarea creditului extern, plata dobânzilor, a comisioanelor și a altor costuri aferente acestuia se vor asigura de la bugetul de stat, în limita sumelor aprobate cu această destinație anual, prin bugetul Ministerului Sănătății, în condițiile legii.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Ministrul sănătății,  
**Ion Bruckner**  
p. Ministrul finanțelor,  
**Dan Radu Rușanu,**  
secretar de stat

București, 24 decembrie 1997.  
Nr. 870.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind acordarea unui ajutor de urgență**

În temeiul art. 22 din Legea nr. 67/1995 privind ajutorul social,

**Guvernul României hotărăște :**

Articol unic. — Se aprobă acordarea unui ajutor de urgență, în valoare de 50 milioane lei, din fondurile prevăzute cu această destinație în bugetul Ministerului Muncii și Protecției Sociale, familiei Jifcu Petrică Gabriel, domiciliată în București, pentru acoperirea cheltuielilor necesare efectuării de către tânărul Jifcu Radu Vladimir a operațiilor de extirpare a nodulului pulmonar și de consolidare a protezei, precum și pentru procurarea de medicamente.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Ministru de stat,  
ministrul muncii și protecției sociale,  
**Alexandru Athanasiu**  
Ministrul finanțelor,  
**Daniel Dăianu**  
Ministru delegat pe lângă  
primul-ministru pentru coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului  
și a Departamentului pentru  
Administrație Publică Locală,  
**Remus Opreș**  
Ministrul sănătății,  
**Ion Bruckner**

București, 24 decembrie 1997.  
Nr. 873.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind alocarea unor fonduri din bugetul de stat pe anul 1997 pentru finalizarea obiectivului de investiții „Utilități tehnico-edilitare la Căminul-spital de copii cu handicap psihic sever, comuna Păstrăveni, județul Neamț“**

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Se aprobă suplimentarea cu 300.000 mii lei a sumelor defalcate din impozitul pe salarii pe anul 1997, la județul Neamț, pentru finalizarea lucrărilor la obiectivul de investiții „Utilități tehnico-edilitare la Căminul-spital de copii cu handicap psihic sever, comuna Păstrăveni, județul Neamț“, cu acoperire din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 1997.

Art. 2. — Ministerul Finanțelor va introduce modificările corespunzătoare în volumul și în structura bugetului de stat pe anul 1997.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Ministru delegat pe lângă  
primul-ministru pentru coordonarea  
Secretariatului General al Guvernului  
și a Departamentului pentru  
Administrație Publică Locală,  
**Remus Oprea**  
Ministrul finanțelor,  
**Daniel Dăianu**

București, 24 decembrie 1997.  
Nr. 884.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind acordarea de la bugetul de stat a unui sprijin financiar pentru repararea Catedralei Episcopale „Sfinții Apostoli Petru și Pavel“ din municipiul Huși**

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Se aprobă alocarea sumei de 500 milioane lei din Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului, prin bugetul Secretariatului de Stat pentru Culte, pentru completarea fondurilor proprii necesare reparării Catedralei Episcopale „Sfinții Apostoli Petru și Pavel“ din municipiul Huși.

Art. 2. — Se autorizează Ministerul Finanțelor să introducă modificările corespunzătoare în bugetul de stat și în bugetul Secretariatului de Stat pentru Culte pe anul 1997.

Art. 3. — Secretariatul de Stat pentru Culte și alte organe abilitate de lege vor controla modul de utilizare, în conformitate cu prevederile legale, a sumei prevăzute la art. 1.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Secretariatul de Stat pentru Culte  
**Gheorghe F. Anghelescu**,  
secretar de stat  
p. Ministrul finanțelor,  
**Dan Radu Rușanu**,  
secretar de stat

București, 29 decembrie 1997.  
Nr. 888.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru completarea anexei nr. 1 la Hotărârea Guvernului  
nr. 847/1997 privind aprobarea repartizării sumelor destinate  
acoperirii creșterii prețului pâinii**

În temeiul art. 8 alin. (2) din Legea nr. 73/1997 privind acordarea unei compensații bănești pentru acoperirea creșterii prețului pâinii, în perioada aprilie—septembrie 1997,

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Se aprobă repartizarea sumei de 1.784.032 mii lei din bugetul Ministerului Muncii și Protecției Sociale, cu destinația acoperirii cheltuielilor pentru plata compensațiilor bănești pe bugetele din care au fost efectuate cheltuielile respective, potrivit anexei\*).

Art. 2. — Anexa face parte integrantă din prezenta hotărâre și completează anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 847/1997 privind aprobarea repartizării sumelor destinate acoperirii creșterii prețului pâinii, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 361 din 16 decembrie 1997.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR CIORBEA**

Contrasemnează:  
Ministru de stat,  
ministrul muncii și protecției sociale,  
**Alexandru Athanasiu**  
Ministrul finanțelor,  
**Daniel Dăianu**

București, 24 decembrie 1997.  
Nr. 895.

\*) Anexa se comunică celor interesați.

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL INDUSTRIEI ȘI COMERȚULUI

### ORDIN

#### privind regimul de export și de import al mărfurilor

Ministru de stat, ministrul industriei și comerțului,  
în temeiul Legii nr. 20/1993 pentru ratificarea Acordului european instituind o asocieră între România, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte, semnat la Bruxelles la 1 februarie 1993,

în baza Hotărârii Guvernului nr. 215/1992 privind regimul licențelor de export și import al României, cu modificările ulterioare,

în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 382/1997 privind organizarea și funcționarea Ministerului Industriei și Comerțului,

emite următorul ordin:

Art. 1. — Începând cu data de 1 ianuarie 1998, exportul mărfurilor cuprinse în anexele nr. 1 și 2 la Ordinul ministrului de stat, ministrul industriei și comerțului, nr. 33/1997 se liberalizează și este permis pe bază de licențe automate, eliberate de Ministerul Industriei și Comerțului, cu avizul ministrilor de resort sau al Băncii Naționale a României, după caz.

Art. 2. — Exportul de mărfuri, altele decât cele prevăzute la art. 1, precum și importul de mărfuri și operațiunile de export-import, pentru care, la data de 31 decembrie 1997, sunt necesare licențe, se vor efectua, începând cu data de 1 ianuarie 1998, pe bază de licențe eliberate de Ministerul Industriei și Comerțului,

conform prevederilor ordinelor ministrului de stat, ministrului industriei și comerțului, nr. 90/1996, nr. 19/1997 și nr. 33/1997.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și va intra în vigoare la data de 1 ianuarie 1998.

Ministru de stat,  
ministrul industriei și comerțului,  
**Mircea Ciumara**

București, 24 decembrie 1997.  
Nr. 36.

---

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2-4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 668.55.58 și 335.01.11/4028.